

# AMERIKANSKI SLOVENEC

PRVI SLOVENSKI LIST V AMERIKI

Geslo: Za vero in narod — za pravico in resnico — od boja do zmage!

GLASILLO SLOV. KATOL. DELAVSTVA V AMERIKI IN URADNO GLASILLO DRUŽBE SV. DRUŽINE V JOLIETU; S. P. DRUŽBE SV. MOHORJA V CHICAGI; ZAPADNE SLOV. ZVEZE V DENVER, COLO., IN SLOVENSKE ŽENSKE ZVEZE V ZEDINJENIH DRŽAVAH.

(Official Organ of four Slovenian Organizations.)

NAJSTAREJŠI  
IN NAJBOLJ  
PRIJUBLJEN  
SLOVENSKI  
LIST V  
ZDRUŽENIH  
DRŽAVAH  
AMERIŠKIH.

STEV. (NO.) 123.

CHICAGO, ILL., SREDA, 28. JUNIJA — WEDNESDAY, JUNE 28, 1939

LETNIK (VOL.) XLVIII.

# Položaj v Sredozemlju se spremenil - Nov čin Japonske

Navidezni prestiž, ki ste ga uživali Italija in Nemčija pred par meseci v Sredozemlju, se preokrenil v dobro Anglije in Francije. — Turčija odločilen faktor na vzhodu Sredozemlja.

**MLEKO ZA RELIFARJE**  
Po vladni podpori bi dobivali relifarji mleko po 5 centov.

**Chicago, III.** — Neki uradnik iz vladnega poljedelskega departmента, po imenu P. L. Miller, je ta ponedeljek pri razmotrivanju glede mlekarške situacije v chiaškem okrožju izrekel priporočilo za takega, da je dober dokaz njenega drzna zasedba Albanijske v aprili; ta zasedba je bila rezultat podobne samozavesti, kakor zasedba Čehoslovaške od strani Nemčije; v zadnjem slučaju so se 'čutili' Nemci gospodarje srednje Evrope, v prvem slučaju so računali Italijani, da imajo neomejeno oblast v južni Evropi.

Navidezna brezbriznost, s katero ste Anglia in Francija sprejeli na znanje albansko zasedbo, je pokazala, da je bila Italija tedaj v resnicni gospodarska. Zdaj, po par mesecih, bi svojega koraka bržko ne more mogla izpeljati tako brez odpora, kakor ga je tedaj. Tekom tega kratkega časa je namreč prestiž obeh zapatnih velesil na Sredozemlju v velikanski meri narastel. Doseglo se je to potom diplomacije, z raznimi pakti, kakor tudi z direktnimi utrdbam.

Turčija igra pri vsem tem važno vlogo. Z zvezo, ki ste jo sklenili s to državo, ste dobili Anglia in Francija v njej nekako mogočno trdnjavno na vzhodu. Turčija ima namreč močno armado, s katero lahko zapadni državi z vso sigurnostjo računate. Ta armada bi lahko držala red v Palestini, ako bi tamkajšnji Arabci načudili na Nemčije in Italije skušali netiti upore. Istočasno bi Turčija lahko pomagala Egiptu, ako bi Italija vdrla na drugi strani pa držala pod kontrolo tudi Bolgarijo, ako bi se ta odločila, da pomaga fašističnim državam.

In še v drugem oziru je za demokratični državi Turčija velike vrednosti. Ta država je namreč članica zvezne balkanskih držav in kot taka tvori direktno vez med zapadnimi velesilama in temi državami, namreč Rumunijo, Grčijo in Jugoslavijo. Ta zveza se je zadnje čase tako okreplila, da je baje pripravljena, braniti vsake svoje članice v slučaju napada. Ako bi torej skušali Italija in Nemčija zvesti Jugoslavijo, bi morali takoj računati s Rumunijo in Turčijo ter poleg tega še z verigo drugih držav, s katerimi stoji Turčija v zvezi, kakor Iranom, Irakom in Afganistanom.

A tudi v zapadnem Sredozemlju se je prestiž Anglije okreplil. Prvič je dala tamkaj Gibraltar tako temeljito utrditi, da bo ta zmožen, vzdržati vsak napad, in drugič je pridobil tudi s tem, ko se je Portugal skopet javno po-

## BOJ MED RUSI IN JAPONCI

Celiš šest tednov se ponavlja spopadi.

**Moskva, Rusija.** — Niti ostal svet, niti rusko ljudstvo samo ni vedelo, da stoji Rusija v nekaki nenapovedani vojni z Japonsko, in sicer že več kot šest tednov. Izvedelo se je o tem iz uradnih poročil, izdanih zadnjo nedeljo od sovjetske vlade. V tem poročilu se rdi, da se je 11. maja otvorila celo vrsta spopadov na meji med Mongolijo in Mandžukuo, ki so trajali vse doseg. Da to niso bile samo pranske, se razvidi iz tega, ko poročilo pravi, da je bilo med boji izstrelenih iz zraka 82 aeroplakov, 59 od teh japonskih.

### NEMŠKE VISOKE DAME POSLANE NA DELO

**Berlin, Nemčija.** — Ena dobre odredb, ki so bile uvedene pod nazijskim režimom, je ta, da zdaj ni dovoljeno v Nemčiji nikako pohajkovanje in ni nikomur dovoljeno, da bi živel lahko življene brez dela, četudi bi si ga lahko kot bogata privoščil. Od tega niso izvzete niti ženske: Vsakd mora prispevati svoj del za državo. V dveh mestih, namreč v Celle in Hanover, je vzbudilo precej hrupa, ko so nazaj odredili, da morajo iti na delo tudi vse visoke dame, kakor žene visokih vladnih funkcionarjev in podobne, ki so prej zapravljale čas s čenčami pri raznih čajankah in drugih sličnih prilikah. Vse so bile poslane na delo v tovarne, ne glede na njih starost ali socialno stališče: samo ženske z malimi otroki so bile izvzete. Ženske so ogorčeno protestirale, toda na lep način se jim je povedalo, da bo najbolje, ako se ne upirajo, kajti s tem bodo napravile le vtip, da niso goreče za naziv. Tega sramotnega pečata pa se v Nemčiji vsakdo boji

## VSAKA STVAR JE ZA NEKAJ DOBRA

**Boston, Mass.** — Dokaz, da ni nobene stvari v naravi, ki bi ne utegnila služiti v kak dober smoter, je doprinesla zdavnitska veda z nekim odkritjem, ki se je objavilo v nedeljo na tukajšnji konvenciji znanstvenikov. Ugotovo se je namreč, da bacil tuberkuloze, ki je v enem oziru smrtno nevaren, je na drugi strani izvrstno sredstvo, da se ustavi prevelika krvavitev.

## KRIŽEM SVETA

**Bratislava, Slovaška.** — Nemška vlada je izdala dovoljenje, da smejo Slovaki brez ovire prestopiti mejo, ki jih loči od češkega protektorata. Nasprotno pa je Čehom zabranjeno, da bi šli na Slovaško brez posebnega dovoljenja tajne policije.

**Varšava, Poljska.** — Po vseh večjih poljskih mestih se je izdal ukaz, da se v parkih in na trgi izkopljajo zavetišča za slučaj bombnih napadov. Istočasno je bilo tistim, ki grade nové hiše, naročeno, da morajo v stavbe vključiti protibombna zaklonišča.

**Tirana, Albanija.** — Nacelnik italijanskega generalnega štaba, maršal Badoglio, je v nedeljo izvršil inšpekcoj obmejnih albanskih krajev, predvsem ob grški meji. Mudil se je tudi v Korici, blizu jugoslovanske meje.

## DRUG SE BAHA PRED DRUGIM

**Essen, Nemčija.** — Kakor je bilo včeraj poročano, je angleški min. predsednik Chamberlain povdarijal, da je ni moči, ki bi se mogla primerjati z angleško oboroženo silo. Takoj drugi dan pa se je oglasil nazijski minister Goebels in zatrdiril, da je Anglia nezmožna, da bi konkuriiral z nemško silo.

in tako so ženske hoče-nočeše na delo.

Vsak teden en dopis, naj bo geslo vsakega dopisnika "A. S.!"

—

## REZULTAT DIVJANJA ORKANA



V vzhodnem delu srednje Minnesota je zadnji teden zadivjal ne naden in silovit orkan, ki je opustošil kakih 25 milij dolgi pas. Največ je trpelo mesto Anoka in slika kaže prizor iz tega mesta ter se vidi z nje, kako temeljito je vihar opravil delo.

## ODREDBE PROTI ANGLIJI

**Anglija** bo zastražila svoje trgovske parnice z bojnimi ladjami pred nadlegovanjem Japancev.

**Swatow, Kitajska.** — Dočim vlada v Tientsinu neznamjano napet položaj, se je pa v ponedeljek situacija poostrišča tudi v tukajšnjem pristaniškem mestu, ki ga je Japonska zasedla pred nekaj dnevi. Tukaj so si nameč dovolili Japonec nove nasilne čine proti Angliji. Tako so dali razkladalne prostore v angleškem delu pristanišča ogradiči z bodečo žlico ter ga obdati s stražami. Istočasno so objavili, da bodo angleške ladje temeljito preiskane, predno bodo pripuščene v pristanišče, ako nimajo naloženega kakega vojnega materijala. Tudi bo dovoljeno priti v pristanišče samo eni angleški ladji na teden.

Angleške oblasti so takoj vložile diplomatski protest in obenem odredile tudi dejanske protikorake, nameč, da bo vsaka angleška ladja dobita za spremstvo po eno bojno ladjo, ki bi imela preprečiti nadlegovanje od strani Japancev. Tako utegne priti v pristanišče še celo do spopada.

—

## MEHIKA SE BO PODALA

**Mexico City, Mehika.** — Spor med mehiško vlado in tujezemskimi petrolejskimi družbami, ki se je začel pred dobljim letom, ko je vlada zasegla oljne vrelce, se namerava v kratkem zadovoljivo poravnati. Kakor se ugotavlja, bo vladala dala družbam vrelce nazaj za dobo 25 let, proti primerenemu letnemu davku seveda, in po tej dobi bodo prešli vrelci brez ugovora v vladno last.

—

## DRUG SE BO PODALA

**Mexico City, Mehika.** —

Spor med mehiško vlado in tujezemskimi petrolejskimi družbami, ki se je začel pred dobljim letom, ko je vlada zasegla oljne vrelce, se namerava v kratkem zadovoljivo poravnati. Kakor se ugotavlja, bo vladala dala družbam vrelce nazaj za dobo 25 let, proti primerenemu letnemu davku seveda,

in po tej dobi bodo prešli vrelci brez ugovora v vladno last.

—

## VSAK TEDEN EN DOPIS, NAJ BO GESLO VSAKEGA DOPISNIKA

"A. S.!"

## Iz Jugoslavije

Silno neurje je divjalo nad Savinjsko dolino, med katerim je strela ubila dva delavca; škoda gre v milijone. — Nov premogovnik pri Frankolovem. — Številne druge vesti iz starega kraja.

**Hudo prizadeta Savinjska dolina**

Celje, 9. junija. — Danes popoldne je bilo zelo soporno in so vsi pričakovali nevihte.

Okrog 4 popoldne se je pričelo temniti. Z zahoda so pridrveli temni oblaki in zatemnili Celje in vso Savinjsko dolino. Ob pol 5 se je vilo močna ploha, spremljana z močnim viharjem. Grmelo je in se bliskalo kar po vrsti. V mestu in okolicu so strele udarjale venomer ter je bilo prebivalstvo v velikem strahu.

V Medlogu pri Celju pa je nevihta presenetila zidarje, ki so navzlic pravemu nalivu vtrzali pri priti v pristanišče samo eni angleški ladji na teden.

Angleške oblasti so takoj vložile diplomatski protest in obenem odredile tudi dejanske protikorake, nameč, da bo vsaka angleška ladja dobita za spremstvo po eno bojno ladjo, ki bi imela preprečiti nadlegovanje od strani Japancev. Tako utegne priti v pristanišče še celo do spopada.

—

## MEHIKA SE BO PODALA

**Mexico City, Mehika.** —

Spor med mehiško vlado in tujezemskimi petrolejskimi družbami, ki se je začel pred dobljim letom, ko je vlada zasegla oljne vrelce, se namerava v kratkem zadovoljivo poravnati. Kakor se ugotavlja, bo vladala dala družbam vrelce nazaj za dobo 25 let, proti primerenemu letnemu davku seveda,

in po tej dobi bodo prešli vrelci brez ugovora v vladno last.

—

## DRUG SE BO PODALA

**Mexico City, Mehika.** —

Spor med mehiško vlado in tujezemskimi petrolejskimi družbami, ki se je začel pred dobljim letom, ko je vlada zasegla oljne vrelce, se namerava v kratkem zadovoljivo poravnati. Kakor se ugotavlja, bo vladala dala družbam vrelce nazaj za dobo 25 let, proti primerenemu letnemu davku seveda,

in po tej dobi bodo prešli vrelci brez ugovora v vladno last.

—

## MEHIKA SE BO PODALA

**Mexico City, Mehika.** —

Spor med mehiško vlado in tujezemskimi petrolejskimi družbami, ki se je začel pred dobljim letom, ko je vlada zasegla oljne vrelce, se namerava v kratkem zadovoljivo poravnati. Kakor se ugotavlja, bo vladala dala družbam vrelce nazaj za dobo 25 let, proti primerenemu letnemu davku seveda,

in po tej dobi bodo prešli vrelci brez ugovora v vladno last.

—

## MEHIKA SE BO PODALA

**Mexico City, Mehika.** —

Spor med mehiško vlado in tujezemskimi petrolejskimi družbami, ki se je začel pred dobljim letom, ko je vlada zasegla oljne vrelce, se namerava v kratkem zadovoljivo poravnati. Kakor se ugotavlja, bo vladala dala družbam vrelce nazaj za dobo 25 let, proti primerenemu letnemu davku seveda,

in po tej dobi bodo prešli vrelci brez ugovora v vladno last.

—

## MEHIKA SE BO PODALA

**Mexico City, Mehika.** —

Spor med mehiško vlado in tujezemskimi petrolejskimi družbami, ki se je začel pred dobljim letom, ko je vlada zasegla oljne vrelce, se namerava v kratkem zadovoljivo poravnati. Kakor se ugotavlja, bo vladala dala družbam vrelce nazaj za dobo 25 let, proti primerenemu letnemu davku seveda,

in po tej dobi bodo prešli vrelci brez ugovora v vladno last.

—

## MEHIKA SE BO PODALA

**Mexico City, Mehika.** —

Spor med mehiško vlado in tujezemskimi petrolejskimi družbami, ki se je začel pred dobljim letom, ko je vlada zasegla oljne vrelce, se namerava v kratkem zadovoljivo poravnati. Kakor se ugotavlja, bo vladala dala družbam vrelce nazaj za dobo

# Amerikanski Slovenec

*Prvi in najstarejši slovenski list v Ameriki.*  
Ustanovljen leta 1891.

Izhaja vsak dan razen nedelj, ponožkov v dnevih po praznikih.

Izdaža in tisk: EDINOST PUBLISHING CO.

Naslov uredništva in uprave:  
1849 W. Cermak Rd., Chicago  
Telefon: CANAL 5544

Naročnina:

Za celo leto	\$5.00	For one year	\$5.00
Za pol leta	2.50	For half a year	2.50
Za četr leta	1.50	For three months	1.50
Za Chicago, Kanado in Evropo:		Chicago, Canada and Europe:	
Za celo leto	\$6.00	For one year	\$6.00
Za pol leta	3.00	For half year	3.00
Za četr leta	1.75	For three months	1.75
Posebna številka	3c	Single copy	3c

Dopis vašnega posmena za hitro objavo morajo biti doposlanji na uredništvo vsej dan in pol pred dnevom, ko izide list. — Za zadnjo številko v tednu je čas do štečitka dopoldne. — Na dopis brez podpisa se ne oziroma. — Rokopis uredništvo ne vraca.

Entered as second class matter November 10, 1925, at the post office at Chicago, Illinois, under the Act of March 3, 1875.

## Evropsko pismo

Predsednik Panevropske zveze Coudenhove-Calergi, je izdal za mesec maj vrlo zanimivo "Evropsko pismo", katerega vsebina je vredna in zasluži, da jo priobčimo v izvlečku tudi bralcem "Amerikanskega Slovenca".

"Evropsko pismo" za mesec maj tega leta podaja govor, ki ga je ime Coudenhove-Calergi 17. maja tega leta v pariškem gledališču Marigny skupaj z Angležem Duff Cooperjem, predsedoval je pa temu zborovanju Ernest Mercier. Coudenhove je poudarjal, da je Evropa dandas v vojni, ki je izbruhnila 11. marca 1938, ko je nemška vojska zasedla Avstrijo. Odtej sledi mobilizacija za mobilizacijo, napadi in zasedbe in nihče ne ve, če se ne bo nekravava vojna spremena v krvavo ali pa bo ostala omejena na diplomatske, propagandistične in vojaške manevre. Od tistega trenutka, ko je bila zasedena Češko-Slovaška, ne morejo Evropci več upati na to, da bi bil ustanovljen mir na podlagi statusa quo in narodnostnega načela. Zaradi tega je postalno očitno, da ne more Evropa prihodnjih dni biti osnovana ne na sestavu iz leta 1939, in ne na osnovah iz leta 1933, ali iz leta 1919. Evropa v dneh, ki prihaja, ne bo podobna ne Evropi od včeraj, ne dandanašnji Evropi. Nastala bo in je potrebna nova stavba. Da bo postavljena, je največja naloga našega stoletja in naše generacije. Gotovo je, da bo sledila dandanašnji vojni dobi mirovna konferenca. Veliko okoliščin je, ki govore za to, da današnje stanje ne more dolgo trajati in da bo po izpremeh, ki bodo nastopile v Nemčiji, mir v bližnji prihodnosti stal pred nami. Slab in gnil mir bi postal vzrok za nove vojne in nove prekuje, dober mir pa bi zagotovil blaginjo, red in svobodo v Evropi. Zato je treba, da že danes pripravljajo državniki prihodnjo organizacijo Evrope. Mir, ki bo sklenjen, se moraogniti napakam verskega miru, zveza držav prihodnosti ne sme sloneti na napakah Društva narodov. Mir prihodnosti mora biti nařen v sporazumu vseh narodov celine, tudi nemškega in italijanskega. Zato mora biti sklenjen na podlagi pogojanj, ne pa z diktatom. Sklenjen mora biti na načelu enakopravnosti vseh evropskih držav, narodov in plemen; ne samo na načelu enakopravnosti v politiki, ampak tudi v gospodarstvu. Mir prihodnosti ne sme imeti za podlagu neomejene in anarhične suverenosti evropskih narodov. Ta suverenost mora biti spopolnjena s skupnimi koristmi vse Evrope. "Društvo narodov" ima napako, da je hotel organizirati vse svet okoli anarhično razbite Evrope, nima pa ne skupnega svetovnega nazora za seboj. Mir iz leta 1919, je ponikal in vzel enakopravnost enemu izmed velikih narodov Evrope. Nemško vprašanje bo živelno dalj časa kot neke ideologije in politične konstrukcije, rešeno pa more biti le na pravičen in miren način v okviru Evrope s kontrolnim sestavom, ki pa mora biti medsebojen. Načelo neomejene suverenitete je treba odpraviti, ker povzroča anarhijo in nerdo v Evropi. Zanima to načelo le mednarodne pravoslovce, delavci in kmetje vseh evropskih narodov pa ne žele ničesar drugega, kakor da bi v miru lahko delali in da bi jih pred zatiranjem varovali pravici in človeka vredni zakoni. Če bi mogla ljudstva svobodno izraziti svojo voljo, bi velikanska večina med vsemi narodi Evrope glasovala za "Zvezo evropskih držav", sloveno na gospodarski uniji in enotnem denarstvu, kar bi polagoma odpravilo vse gospodarske plotove, ki danes uničujejo evropski trg in ki bi imela tudi tolikšno oboroženo moč, da bi branila evropske države zoper vsak napad. Okoli Evrope, ki je razbita v 30 držav, se vzdigujejo tri velikanske državne skupnosti, ki je vsaka zase veliko večja kot je pa vsa Evropa; na zahodu Severna Amerika, ki danes brani skupno dediščino zahodne kulture in bo združila vso Ameriko, na vzhodu Zveza sovjetskih republik, ki ima trikrat večje ozemlje kot vsa Evropa, za njio pa pripravlja borbo med Japonsko in Kitajsko skupnost 600 milijonov Mongolov.

Gre samo za to, če bo ustvarjena "Zveza evropskih držav" na podlagi narodnih kultur vseh evropskih narodov ali pa če bo podlegel evropski kontinent zaradi norosti in samomorilstva! Napredek tehnike skrajšuje dan za dnem daljave in dela Evropo čedalje manjšo ter jo bo

zdržal kljub vsej politiki. Šlo bo pa za vprašanje, če bo oblika združenja boljševiška in bo spravila Evropo pod oblast Moskve, ali pa nacionalistična in jo bo spravila pod oblast Berlina ali pa če bo prišla v smislu načela enakopravnosti narodov in človeške svobode pod vpliv Pariza in Londona. Če ne zmaga zadnja mogičnost, bo prišla Evropa pod oblast Nemčije ali pa Rusije.

Misel "Zveze evropskih držav" je star ideal Francije že od Dubois do Sulyja, od Sulyja do Abbe de St. Pierreja, od Abbe de St. Pierreja do Napoleona, od Napoleona do Victorja Hugoja in od Victorja Hugoja do Aristida Brianda. To poslanstvo Francije je bilo toliko časa otežko, dökler se ni Anglija odločila, da se pridruži Evropi in opusti osamljenost. M. Duff Cooper, odličen državnik, neutrudljiv klicar in neustrašen bojevnik v tem angleškem preobratu, je podal jasno in živo podobo javnega mnenja Velike Britanije o svropski revoluciji. Kakor hitro se je zavedel britanski narod novega položaja, mu je pogledal v oči s pogumom, ki je vreden navrstvene veličine britanskega naroda, ter podvzel skupaj s Francijo korake za nov evropski obrambni sestav, odločen, da ne bo ostal sredi pota, ampak da zagotovi mir v Evropi s tem, da napravi nerazrušljive vezi med svobodnimi narodi kontinenta. Zaradi tega je leta 1939. odločujoče za Evropo. Zgled za osnutek "Zveze evropskih držav" je že ustvarjen in je tak, kot je bil v začetku zveze prvih švicarskih kantonov, Schwyz, Urija in Unterwaldena. Načela, na katerih mora nova evropska statu, so: spoštovanje človeških pravic, enakopravnost vseh velikih in malih držav, enake pravice vseh narodnih in verskih manjšin, skupna zunanja, vojaška in gospodarska politika ter skupno denarstvo na podlagi neodvisnosti in nedotakljivosti vseh zveznih držav."



### KAKO SMO SE IMELI V DOMOVINI Sheboygan, Wis.

Po osemnemvem bivanju pri sestri v Ljubljani sem se odločila da grem za par dni tudi v mojo rojstno vasico Želimlje pogledat, ker ni daleč od Ljubljane. Rojstne vasi nisem videla že 28 let. To bom sedaj omenila tudi zaradi tega, ker se jih je že več oglašilo in so hvaležni za priobčne dopise kako je bilo v strem kraju. Ker me ob enem sprašujejo, katero je bilo moje dekliško ime, jim budi povestano, da sem se pisala Vigrant, po domače Strejanova. — Kot 14 letno dekle sem se preselila s starsi, brati in sestrami nižje doli na Dolenjsko, ker je oče v Želimljah prodal in kupil pri Mokronogu drugo posestvo. Ko me je svak z ženepri pripeljal v Želimljah mimo cerkev, kjer sem bila krščena in v kateri sem prejela prvo sv. obhajilo in mimo šole v kateri sem pojavil, so me obje prijetni spomini na moja najlepša leta mladosti, ko sem še brezkrbno gledala v življene. Spomnila sem se, kolikokrat me je skrbna mati za roko peljala v to cerkev ravno po tej poti. In ob pogledu na šolo sem se spomnila, kako smo se kot šolarji igrali po teh krasnih livadah okrog cerkev in šole. Spomnila sem se tudi dogodka, ki sem ga doživel, ko sem bila stara kakih osem let. Spravili smo se namreč v zvonik jaz in še ena dekle ter trije fantki, vse približno iste starosti ter začeli tam brenka-

ti na zvonove s kamenčki, katero smo prinesli s seboj v žepih. Seveda smo mislili, da nihče ne sliši, ker "klekali" smo prav potiho, vsaj nam se je tako zdelo. Toda o groza. Ko smo bili najbolj zamišljeni v svoj posel, pa prisopila v zvonik tedenji g. župnik, ki je bil že precej v letih in je težko hodil po stopnicah. Nam vsem je ušesa navil, da se nam nikoli več ni poljubilo še katerikrat lesti po takem opravku v zvonik. Take in enake misli so mi polnile glavo, ko smo se peljali tam mimo. Med vožnjo skozi rodovitna polja sem vedela že za vsako njivo, ki je bila nekdaj naša. — Ko smo prispeli v vas, se je ravno pričelo mračiti. Ustavili smo se sredi vasi pred Skomčevim hišo, iz katere je prišla stará ženica, moja krstna bota Skomčeva mama, katero sem takoj spoznala. Pri svojih 70 letih je še vse trdna in čila. Ko ji rečem, da se ni kaj postarala, mi reče, da se počuti še dosti dobro. Celo šaliti se je pričela. Veš Mici, je rekla, moja mama so umrla še lansko leto starí 96 let. Večkrat so mi rekli: Saj, meni da me bo treba ubiti, ko ne umriem tako dolgo. Veš, mora bo z menoj prav tako. — Kmalu je prišel od nekod z vozom še Skomčev ata, moj krstni boter. Kljub njegovemu starosti 80 let, sem se kar čudila, da še opravlja vsakovrstna dela.

Nato se podam k moji rojstni hiši. — Tukaj pa moram

zopet poseči s svojim priporovanjem nekoliko nazaj. — Bilo je v New Yorku, ko smo bile izletnice nastanjeni v hotelu, predno je odplul parnik v domovino. Kar naenkrat nekdo potrka na vrata naše sobe in ko jih odpremo, stoji ženska pred nami, ki reče: Prišla sem pogledat, kdo ste, ker sem slišala slovensko govorico. Moja soba je namreč ravno poig, zato sem vas slišala. — Povabilo smo jo da je prisledila in nam pove, da je iz Colarde ter da je namenjena v Želimlje. Vprašala sem jo kdo je in ko mi je povedala, sem presenečena spoznala, da sem sešla z mojo sorodnico Mrs. Teckave, katero dekljško ime je bilo Marjetka Steblaj. Potovala je s svojo hčerkko Mary, da še enkrat obišče svojo matno, sestro in rojstno grudo. Prav tako presenečena kot jaz, je bila tudi ona, ko sem ji povedala kdo sem jaz. Ko se še nadalje pogovarjave, mi je povedala, da je moja rojstna hiša njena last. Kupila sta jo z možem še pred vojno, ker sta mislila, da bota ostala v domovini. Toda že več let navajena Amerika, se nista mogla več v domovini privaditi in sta ravno pred začetkom svetovne vojne prišla nazaj v Ameriko. Medtem je že tudi mož umrl in sedaj, je rekla, da bo poskusila hišo prodati. Tako smo potovali skupaj vse do Ljubljane, kjer smo se razile vsaka k svojim dragim. Takrat me tudi povabilo, da naj pridev za par dni v Želimlje. In tako sem se sedaj znašla pred svojo rojstno hišo, kjer mi je tekla zvezelka in v kateri sem prezvela srečna leta svoje mladosti. — Mrs. Teckave in hčerkka sta me prisreno sprejeli in se jima najlepše zahvaljujemo. — Ko sem stopila v sobo, ki mi je bila takozna, v kateri sem bila s starši, brati in sestrami tako vesela, so me zopet napolnili takci občutki, da vam jih dragi tatatelji je morem povedati. Bili so sveti spominji na ona leta, ki so skrivnost duše in se jih ne da napisati, niti povecati, ampak samo doživljati. — Kako sem se imela po enotdenškem bivanju tam, bom pa poročala ob prilikom. — Mary Majcen

### GLAS SLOVENSKEGA REPUBLIKANCA

Chicago, Ill.

Kot naročnik tega lista že več let naj se oglašim, da povem, kako se giblje življenje v naši republikanski stranki, kateri spadam že tudi dolgo vrsto let, odkar sem državljan in imam pravico voliti.

Večkrat čitam slavospev demokratski stranki. Res je predsednik Roosevelt storil za delavce nekaj s tem, da se jim daje podpora, in pa delo na WPA, itd. Ampak s tem ni pokazana bogavje kako posebno bistromnost. On le jemlje tam kjer je, in daje tam kjer ni. Zaposlenost delavcev se pa s tem ni prav niti dvignila in se tudi ne bo. Davki pa rastejo in še bodo, če bo šlo tako naprej. Pozdi danes v toda enkrat bodemo morale

katerokoli trgovino in čuješ zabavljanje koliko gre za davke. Pa tudi mi kupovalci moremo pri vsaki stvari plačati davek. Torej vso to reč sami plačujemo. Ne vem kako se kdaj z menoj strinja, rečem pa, meni se je zdaleč doli bolje v prejšnjih letih, ko je bilo dovolj dela za vsakega in je bil vsak sam svoj gospodar, kar danes ni. Danes se vsak bojni kaže, ker ne ve, če bo denar, ki ga vloži v podjetje v domovine še kedaj videl. Kako naj pa potem pričakujemo večje zaposlenosti in več dela, ko pa ni jamstva za ono, s čemer se biznes začne. Potem pa hujša kaj se je storilo pod demokratisko stranko. Po mojem bi bilo bolje poskrbeti da bi se naša trgovina širila po svetu, pa da bi bilo za delavce več dela, ker pa da se jim deli delo in podpora, kakor neko miloščino. To je moje mnenje.

Na zadnji wardni mitingu je naša redna republikanska stranka sklenila, da bo skušala kandidatirati za državnega generalnega pravdnika države Illinois, Attorney General, našega wardnega republikanskega voditelja Mr. George F. Barretta, sina pokojnega in Georga Barretta, ki je našim Slovencem bil dobro poznan in bil njih velik prijatelj. Njegov oče je bil sodnik na okrožju sodišču in uplivna oseba med republikanci. Njegov stric Charles Barrett, pa je bil naši ljudem tudi dobro poznan in uplivna vodja republikanov in je bil kot predsednik prizivnega odbora za pritožbe proti davkom našim ljudem vedno naklonjen. V tem oziru je mnogim pomagal, da so se jim znižali previsoki davki, kar se mnogi ljudje gotovo še spominjajo.

Zato bi bilo žleti, da bi ga naši ljudje podpirali. Posebno vsi, ki ste republikanskega mnenja tega ne pozabite. Treba in potrebo je, da ima tudi naš okraj uplivnega javnega uradnika. Na ta način bo imel naš Ward več zaslombe v političnih krogih. Obenem vabim, da se začno vsi, ki se so sedaj zanimali za življenje in gibanje v naši stranki, da se začno zopet zanimali, ker drugače, če bomo kar spali naprej, bomo pa vedno zaspali.

Pozdrav čitateljem tega lista!

### Slovenski republikanci.

Op. urednika: — Ostali del dopisa smo izpustili, ker bi izpeljalo nepotrebno polemiko. Stvarno in dostenjno izražanje o katerikoli stranki pa je dovoljeno vsakomur.

### ZAHVALA S. Z. Z.

Lemont, Ill. — Zdi se nam, da bi ne bilo prav če se ne bi javno zahvalili Slovenske Zenske Zvezi, ki se je na letosnji konvenciji izkazala tako velikodušno našim nam. S. Z. Z. nam je poslala namreč ček za \$200 v sklad našega bodočega doma. Ne vemo še sicer kedaj bomo začeli zidati, — to je odvisno od finančnega ministra, —

—

Predstavite v s. z. i. prijateljem "Amer. Slovenca" in jim ga priporočite, da se nanj načo!

začeti. Zato smo toliko boli hvaležne S. Z. Z., ki se je razde volje odzvala.

Beseda iskrene, prisrčne zahvale cenjeni S. Z. Z.

Bog povrni!

Solske sestre

### TARZAN IN SLONOV LJUDJE (9)

(Metropolitan Newspaper Service)

Napisal: Edgar Rice Burroughs

THE  
WESTERN SLAVONIC  
ASSOCIATION

Founded on Democratic Principles, disregarding Class, Political and Partisan Beliefs and Opinions. Formed solely for Mutual Benefit of the members and their beneficiaries and not for profit.

BE A LOYAL BOOSTER

**FRATERNAL VOICE**  
(ENGLISH SECTION)

Published monthly in the interest of the English Speaking Lodges and the Juvenile Department, and for the progress, good and welfare of the Western Slavonic Association, also to promote and maintain a mutual and fraternal understanding between ALL members; to unite our whole membership and develop fraternity, brotherhood and cooperation to the highest degree.

The following rules must be observed:

1. Write legibly in ink on one side of paper, or type your article, double spacing it. Articles should be as brief as possible.
  2. A pen name may be used but must be accompanied by name and address of writer.
  3. The editor reserves the right to alter, condense, or accept or reject any copy submitted.
  4. No manuscripts will be returned unless requested and return postage is included.
  5. Hand changes of addresses to your local secretary who will forward same to the publisher — AMERIKANSKI SLOVENEC, 1849 West Cermak Road, Chicago, Ill.
  6. Send all letters, copy and material for this page to reach the editor not later than the 16th day of the month.
- Send all communications to:

**FRATERNAL VOICE**  
GEO. J. MIROSLAVICH, Editor

3724 Williams Street

Denver, Colorado.

**The Editor Speaks...**

**A DOUBLE WARNING**

The first warning is to motorists to look ahead while driving.

The second warning is to everybody to look ahead while living.

From "The Union" magazine we take the following under the title of HIDDEN TRAFFIC HAZARDS. The Traffic dangers are not always plainly visible. Serious accidents occur on streets and roads that SEEM to be safe, but have some hidden hazard.

The hazard is often concealed by some partial obstruction to view—like a trap to catch the unwary—as:

A lone billboard on an otherwise vacant corner; A clump of bushes or a line of trees; A filling station or other building; Parked vehicles at a corner; A slope, cut, or high bank along the roadway.

For example: A motor vehicle driver, proceeding rapidly along a smooth deserted road, suddenly slowed down as he approached a cross-road. Just ahead of him, a farm truck, that had been hidden by some bushes, popped out of the intersection and cut across the highway.

Asked why he had decided to slow down, the driver said: "Because I couldn't see what MIGHT be behind those bushes."

This kind of caution—just "common sense"—can prevent many accidents.

Look ahead continually while driving and examine the roadway for "hidden" hazards. Slow down whenever it SEEMS there might be danger. Always expect the "unexpected."

**LOOK AHEAD WHILE LIVING**

We appeal to your "common sense" to always expect the "unexpected" because on the road of life everything SEEKS to be safe and the danger and hazards in our path are not always visible, but we do know that behind the obstructions we are bound to encounter the troubles common in life.

Take the motorist's advice and be prepared to meet "what might be behind those bushes." Perhaps at the cross-roads of life some danger or misfortune lurks to pop up and bring misery and suffering to you and your dear ones. Will you be prepared to meet something that you cannot avoid?

We know that the best precaution is life insurance and many other benefits offered by fraternal organizations such as The Western Slavonic Association. Just as you take care of your car, home and yourself to be comfortable, safe and secure, you must take care of your family to be protected from the hazards of life. Consider these things and look ahead; for safety first it would be advisable to insure all of them in the WSA and advise all your friends to do likewise, especially those you find who do not "look ahead."

In doing this you would be likened to a watchman standing in the road of life flagging down your fellowman because there is danger ahead. You will be doing a heroic duty and it will be appreciated by all concerned. Do not allow yourself, your precious family, your relatives, your neighbors and friends to be caught unprepared. See that they are insured in the splendid WSA. Let us take a lesson from the warning to motorists and use it in life—LOOK AHEAD!

Several lodge secretaries have requested the editor to occasionally write on the subject of prompt payment of dues. While we believe this is the job of a secretary to contact his respective members on the regular and prompt payment of dues we will, however, be glad to devote space for this important obligation required of each member.

If the members will co-operate, and realize the great importance of this vital duty, it will be a relief to the secretaries and help promote the smooth operation of the lodge. Certainly, every member fortunate enough to become a member of our wonderful organization is going to strive to have and hold something good they have acquired. It is to their advantage—they will be the loser—and knowing this, we are of the opinion that the payment of dues will be the first thought of all the members. Cherish your WSA membership.

**From the Office of the Supreme President WSA.**

Although it seems as though we have just organized our forces for a hearty fight in our VICTORY CAMPAIGN, we find that we have already passed the halfway mark in our campaign. At this point, as I read the various reports on our progress, I find that some of our lodges have done fairly well, while others have done little or nothing. Now, there certainly is no doubt in my mind that these inactive lodges could produce satisfactory results if the members thereof would apply themselves towards that end. The great difficulty in our campaign, or, for that matter, in any campaign, lies in the fact that there are always a great number of members who are content to take only a passive interest in the affairs and welfare of the Association, and are under the impression that a member more or less will have no effect on the Association. True, one member more or less will not have any effect on our Association; neither will a drop of water more or less have any effect upon an ocean. However, each and every one of the billions and billions of drops of water in the ocean when combined make the ocean such a powerful force that it is, and, likewise, the association of each and every one of the individual members into a collective body will make our Association a much more powerful organization, capable of giving the maximum of protection and assistance to its members. So, one member individually may be nothing, but a number of such members when taken in a group will most certainly have an effect on our Association!

So, to you members who are in the "passive" class above mentioned, please resign from that class at once and become a member of our active group. There certainly can be no reason why you should entertain the attitude you have in the past. The WSA has done its best to dispel your indifferent attitude by offering attractive premiums for each and every new member brought into our Association. I have shown you the falsity of the belief that one new member more or less can have no effect on the association by showing you that a number of such individual members when taken collectively most certainly do serve to strengthen our Association. Therefore, I ask you to please adopt a new attitude; show yourselves to be men and women who take pride in the growth of our Association and show yourselves to be actively interested in the success of our great VICTORY CAMPAIGN. I honestly believe that our members can make this campaign a great success if they will only apply themselves toward that end, and I believe that they will also exert the necessary effort for this purpose. Please, members, prove to me that my faith and

the Editor Speaks...

**PROMINENT YOUNG CHICAGO MAN ADMITTED TO THE BAR**

**Legal Profession Receives A Worthy Lawyer**

It is a source of great happiness and cause of rejoicing when a boy or girl

is the case in the family of Mr. and Mrs. Leo Jurjovec, Sr., for their son Leo was admitted to the bar on June 15, 1939, when he received his degree and license before the Supreme Court at Springfield, Ill.

Young Leo had 2 years Pre-Legal at the University of Illinois and is a graduate of the Chicago-Kent College of Law having passed his bar examination on March 17 and receiving his degree on June 12. He is a member of the Delta Sigma Phi Fraternity, also of the WSA, KSKJ, and K of C. Leo, Jr., expects to practice law at Chicago.

All of us in the Western Slavonic Association are happy and rejoice that one of our members has chosen and reached his ambition in a worthwhile profession that has to do with service to humanity. We extend to him our sincere congratulations and best wishes, and we hope that Attorney Jurjovec will give a goodly portion of his time, when possible, to another form of service to humanity—"Fraternality in behalf of the WSA" We admonish him to follow in the footsteps of his illustrious father, our beloved Supreme President.

The editor of Fraternal Voice and the Supreme Officers extend to Mr. Leo G. Jurjovec, Jr., their personal felicitations, also in behalf of all the readers.

believe in you has not been misplaced.

Fraternally Yours, LEO JURJOVEC, SR., Supreme President.

**OFFICIAL ANNOUNCEMENT**

Due to the unfortunate accident which deprived our Supreme Trustee and Supervisor of the 3rd Division, Bro. Joe Blatnik, of his son, Bro. Joseph Blatnik, Jr., I feel that he will be too upset and torn between grief and devotion for his lost son to devote much of his time to the affairs of the WSA and the present VICTORY CAMPAIGN. Therefore, I have deemed it advisable to appoint Bro. Anton Rupar of Pueblo, Colorado, to act as Chief Assistant Supervisor to Bro. Blatnik, and I hereby confer upon Bro. Rupar full power and authority to act in that capacity.

LEO JURJOVEC, SR., Supreme President.

**THE SPOTLIGHT**

SVOBODA LODGE NO. 36 of So. Chicago, Ill., is in the "spotlight" by reason of securing the most new members in the month of May. 1 adult and 11 new juvenile members were enrolled.—Total of 12.

Youth of America Lodge No. 52, of Helper, Utah, is second with 1 adult and 7 juveniles.—Total of 8. Trail

Blazers No. 41, of Denver, Colo., is third with 2 adults and 4 juveniles.—Total of 6.

**DIVISION LEADERS IN VICTORY CAMPAIGN**

	Adult	Juvenile	Total Credits
1. Popovich Division I	52	75	89 1/2
2. Miroslavich Division II	31	38	50
3. Blatnik-Rupar Division III	22	29	36 1/2

**Five Leading Lodges**

Trail Blazers No. 41 (Div. 2) leads with 26 1/2 credits. Three Star No. 33 (Div. 1) has 20 1/2 credits. Svoboda No. 36 (Div. 1) has 17 credits. North Eagle No. 21 (Div. 1) has 13 1/2 credits. Marija Pomagaj No. 24 (Div. 1) and Slovenski Sinovi No. 48 (Div. 3) each have 9 1/2 credits.

**HONOR ROLL**

**Ten Largest Adult Memberships**

Slovan Lodge No. 3, Pueblo, Colo. 216  
Western Star No. 16, Pueblo, Colo. 198  
Trail Blazers No. 41, Denver, Colo. 185  
St. Martins No. 1, Denver, Colo. 174  
Queen of Holy Rosary No. 7, Denver, Colo. 157  
Planinski Bratje No. 5, Leadville, Colo. 114  
Napredni Slovenci No. 9, Canon City, Colo. 111  
Three Star No. 33, Chicago, Ill. 95  
North Eagle No. 21, Ely, Minn. 77  
Sloga Slovencev No. 14, Helper, Utah. 76

Three Star No. 33, Chicago, Ill. 263  
Trail Blazers No. 41, Denver, Colo. 261  
Western Star No. 16, Pueblo, Colo. 241  
St. Martins No. 1, Denver, Colo. 159  
Slovan No. 3, Pueblo, Colo. 144  
Svoboda No. 36, So. Chicago, Ill. 116  
Planinski Bratje No. 5, Leadville, Colo. 99  
Napredni Slovenci No. 9, Canon City, Colo. 70  
Queen of Holy Rosary No. 7, Denver, Colo. 66  
Washington No. 32, Cleveland, Ohio. 65

Slovan Lodge No. 3, Pueblo, Colo. 216  
Western Star No. 16, Pueblo, Colo. 198  
Trail Blazers No. 41, Denver, Colo. 185  
St. Martins No. 1, Denver, Colo. 174  
Queen of Holy Rosary No. 7, Denver, Colo. 157  
Planinski Bratje No. 5, Leadville, Colo. 114  
Napredni Slovenci No. 9, Canon City, Colo. 111  
Three Star No. 33, Chicago, Ill. 95  
North Eagle No. 21, Ely, Minn. 77  
Sloga Slovencev No. 14, Helper, Utah. 76

Slovan Lodge No. 3, Pueblo, Colo. 216  
Western Star No. 16, Pueblo, Colo. 198  
Trail Blazers No. 41, Denver, Colo. 185  
St. Martins No. 1, Denver, Colo. 174  
Queen of Holy Rosary No. 7, Denver, Colo. 157  
Planinski Bratje No. 5, Leadville, Colo. 114  
Napredni Slovenci No. 9, Canon City, Colo. 111  
Three Star No. 33, Chicago, Ill. 95  
North Eagle No. 21, Ely, Minn. 77  
Sloga Slovencev No. 14, Helper, Utah. 76

Slovan Lodge No. 3, Pueblo, Colo. 216  
Western Star No. 16, Pueblo, Colo. 198  
Trail Blazers No. 41, Denver, Colo. 185  
St. Martins No. 1, Denver, Colo. 174  
Queen of Holy Rosary No. 7, Denver, Colo. 157  
Planinski Bratje No. 5, Leadville, Colo. 114  
Napredni Slovenci No. 9, Canon City, Colo. 111  
Three Star No. 33, Chicago, Ill. 95  
North Eagle No. 21, Ely, Minn. 77  
Sloga Slovencev No. 14, Helper, Utah. 76

Slovan Lodge No. 3, Pueblo, Colo. 216  
Western Star No. 16, Pueblo, Colo. 198  
Trail Blazers No. 41, Denver, Colo. 185  
St. Martins No. 1, Denver, Colo. 174  
Queen of Holy Rosary No. 7, Denver, Colo. 157  
Planinski Bratje No. 5, Leadville, Colo. 114  
Napredni Slovenci No. 9, Canon City, Colo. 111  
Three Star No. 33, Chicago, Ill. 95  
North Eagle No. 21, Ely, Minn. 77  
Sloga Slovencev No. 14, Helper, Utah. 76

Slovan Lodge No. 3, Pueblo, Colo. 216  
Western Star No. 16, Pueblo, Colo. 198  
Trail Blazers No. 41, Denver, Colo. 185  
St. Martins No. 1, Denver, Colo. 174  
Queen of Holy Rosary No. 7, Denver, Colo. 157  
Planinski Bratje No. 5, Leadville, Colo. 114  
Napredni Slovenci No. 9, Canon City, Colo. 111  
Three Star No. 33, Chicago, Ill. 95  
North Eagle No. 21, Ely, Minn. 77  
Sloga Slovencev No. 14, Helper, Utah. 76

Slovan Lodge No. 3, Pueblo, Colo. 216  
Western Star No. 16, Pueblo, Colo. 198  
Trail Blazers No. 41, Denver, Colo. 185  
St. Martins No. 1, Denver, Colo. 174  
Queen of Holy Rosary No. 7, Denver, Colo. 157  
Planinski Bratje No. 5, Leadville, Colo. 114  
Napredni Slovenci No. 9, Canon City, Colo. 111  
Three Star No. 33, Chicago, Ill. 95  
North Eagle No. 21, Ely, Minn. 77  
Sloga Slovencev No. 14, Helper, Utah. 76

Slovan Lodge No. 3, Pueblo, Colo. 216  
Western Star No. 16, Pueblo, Colo. 198  
Trail Blazers No. 41, Denver, Colo. 185  
St. Martins No. 1, Denver, Colo. 174  
Queen of Holy Rosary No. 7, Denver, Colo. 157  
Planinski Bratje No. 5, Leadville, Colo. 114  
Napredni Slovenci No. 9, Canon City, Colo. 111  
Three Star No. 33, Chicago, Ill. 95  
North Eagle No. 21, Ely, Minn. 77  
Sloga Slovencev No. 14, Helper, Utah. 76

Slovan Lodge No. 3, Pueblo, Colo. 216  
Western Star No. 16, Pueblo, Colo. 198  
Trail Blazers No. 41, Denver, Colo. 185  
St. Martins No. 1, Denver, Colo. 174  
Queen of Holy Rosary No. 7, Denver, Colo. 157  
Planinski Bratje No. 5, Leadville, Colo. 114  
Napredni Slovenci No. 9, Canon City, Colo. 111  
Three Star No. 33, Chicago, Ill. 95  
North Eagle No. 21, Ely, Minn. 77  
Sloga Slovencev No. 14, Helper, Utah. 76

Slovan Lodge No. 3, Pueblo, Colo. 216  
Western Star No. 16, Pueblo, Colo. 198  
Trail Blazers No. 41, Denver, Colo. 185  
St. Martins No. 1, Denver, Colo. 174  
Queen of Holy Rosary No. 7, Denver, Colo. 157  
Planinski Bratje No. 5, Leadville, Colo. 114  
Napredni Slovenci No. 9, Canon City, Colo. 111  
Three Star No. 33, Chicago, Ill. 95  
North Eagle No. 21, Ely, Minn. 77  
Sloga Slovencev No. 14, Helper, Utah. 76

Slovan Lodge No. 3, Pueblo, Colo. 216  
Western Star No. 16, Pueblo, Colo. 198  
Trail Blazers No. 41, Denver, Colo. 185  
St. Martins No. 1, Denver, Colo. 174  
Queen of Holy Rosary No. 7, Denver, Colo. 157  
Planinski Bratje No. 5, Leadville, Colo. 114  
Napredni Slovenci No. 9, Canon City, Colo. 111  
Three Star No. 33, Chicago, Ill. 95  
North Eagle No. 21, Ely, Minn. 77  
Sloga Slovencev No. 14, Helper, Utah. 76

Slovan Lodge No. 3, Pueblo, Colo. 216  
Western Star No. 16, Pueblo, Colo. 198  
Trail Blazers No. 41, Denver, Colo. 185  
St. Martins No. 1, Denver, Colo. 174  
Queen of Holy Rosary No. 7, Denver, Colo. 157  
Planinski Bratje No. 5, Leadville, Colo. 114  
Napredni Slovenci No. 9, Canon City, Colo. 111  
Three Star No. 33, Chicago, Ill. 95  
North Eagle No. 21, Ely, Minn. 77  
Sloga Slovencev No. 14, Helper, Utah. 76

Slovan Lodge No. 3, Pueblo, Colo. 216  
Western Star No. 16, Pueblo, Colo. 198  
Trail Blazers No. 41, Denver, Colo. 185  
St. Martins No. 1, Denver, Colo. 174  
Queen of Holy Rosary No. 7, Denver, Colo. 157  
Planinski Bratje No. 5, Leadville, Colo. 114  
Napredni Slovenci No. 9, Canon City, Colo. 111  
Three Star No. 33, Chicago, Ill. 95  
North

# Western Slavonic Association



DENVER, COLORADO

Names and addresses of Supreme Officers:

## SUPREME BOARD:

Ljubo Jurjevec, President, 1840 W. 22nd Pl., Chicago, Ill.  
 Geo. J. Miroslavich, Vice-Pres. & Juvenile Supervisor, 3724 Williams St., Denver, Colo.  
 Frank Primozich, 2nd Vice-Pres., 1927 W. 22nd Pl., Chicago, Ill.  
 Anthony Jersin, Secretary, 4825 Washington St., Denver, Colo.  
 Michael P. Horvat, Treasurer, 4417 Penn St., Denver, Colo.  
 Dr. J. F. Snedec, Medical Director, Thatcher Bldg., Pueblo, Colo.

## BOARD OF TRUSTEES:

Matt J. Kochevar, Chairman, Central Biolik, Pueblo, Colo.  
 Mike Popovich, 2nd Trustee, 9510 Ewing Ave., So. Chicago, Ill.  
 Joe Blatnik, 3rd Trustee, 2609 E. Evans Ave., Pueblo, Colo.

## JUDICIARY DEPARTMENT:

Frank Glach, President, 1096 E. 77th St., Cleveland, Ohio.  
 Johanna V. Mervar, 7801 Wade Park Ave., Cleveland, Ohio.  
 Peter B. Golesh, R. D. No. 2, Box 143, Sandy, Utah.  
 Joseph Skrabec, 12 W. New York Ave., Canon City, Colo.  
 Frank M. Tomsic, 903 W. 6th St., Walsenburg, Colo.

## OFFICIAL ORGAN:

"Amerikanski Slovenec", 1849 W. Cermak Rd., Chicago, Ill.

All remittances for assessments and official correspondence shall be addressed to the office of supreme secretary, and all complaints of appeals to the office of the president of judiciary committee. Applications for admission into the adult department, increase of insurance, sick, accident, operation and indemnity benefit certificates shall be mailed to the office of supreme Medical Director.

The WSA invites any male or female person of the Caucasian or white race between the ages of 1 and 50 years to join its ranks. Persons who desire to become members of the Association, should contact any officer or member of the nearest WSA lodge or write direct to the headquarters of the Association. Eight adult members are required to organize a new lodge in localities where there is no lodge of the Association. For all additional information in regard to organizing lodges, or becoming members, please write to the office of supreme secretary.

**JOIN THE WESTERN SLAVONIC ASSOCIATION TODAY!**

## FINANČNO POROČILO ZSZ. ZA MAJ 1939. FINANCIAL REPORT OF THE WSA FOR MAY, 1939.

Lodge No.	Receipts	Disbursements	Lodge No.	Receipts	Disbursements
Dr. št.	Prejemki	Izdatki	Dr. št.	Prejemki	Izdatki
1	\$349.79	\$27.00	29	118.75	113.60
3	440.33	298.00	30	38.83	—
4	94.76	50.00	31	17.02	—
5	248.10	216.00	32	134.70	60.00
6	88.64	47.00	33	133.92	113.00
7	327.93	110.00	34	17.50	—
8	48.31	34.00	36	125.94	16.00
9	209.42	51.50	37	48.51	—
11	33.57	—	38	60.81	29.00
13	23.64	17.50	40	29.46	—
14	158.46	77.00	41	348.00	—
15	62.27	31.00	45	48.52	152.00
16	386.31	104.00	46	24.62	—
17	120.00	120.00	48	67.86	—
20	81.17	—	51	47.78	27.00
21	163.89	34.50	52	51.63	—
22	80.93	—	53	5.28	—
23	86.75	—	54	56.12	—
24	90.40	30.50	55	45.14	—
25	17.52	—	56	19.39	—
26	75.44	10.00	57	7.49	—
27	21.36	—	58	5.86	—
28	35.91	—			
<b>Skupaj — Total</b>		<b>\$4737.38</b>	<b>Skupaj — Total</b>		<b>\$2821.50</b>

## Obresti na obveznice — Interest on Bonds:

\$14,000 U. S. Treasury Acc.,	3-334%	\$ 97.41
\$5000 Browning, Mont.,	434%	118.76
2500 Castillo Co., Colo. Sch. Dist. No. 12,	5 1/4%	68.75
\$1000 Carlsbad, N. M. Sewer,	6%	30.00
\$3000 Alamosa, Colo. Ref.,	4%	60.00
\$3000 Mountainair, N. M. Water,	6%	90.00
\$4000 Nogales, Ariz. Sewage & Water,	4%	80.00
\$4000 Pueblo Co., Colo. Cons. Sch. No. 13,	4 1/4%	90.00
\$1500 Alamosa, Colo. Sewer Dist. No. 6,	6%	27.50
\$3000 Republic Bldg.,	5%	75.00
Dobicek na prodanih obveznicah — Profit on Government bonds sold		\$737.42
Posejilo na certifikate zvrsano — Certificate loans increased		1,508.71
Skupni prejemki od drustev — Total receipts from lodges		4,737.38

Skupni prejemki — Total receipts ..... 7,040.11

Preostanek — April 30, 1939 Balance ..... 277,963.69

Skupaj — Total ..... \$285,003.80

## Izdatki — Disbursements:

Smrtina — Death claim ..... \$1000.00

Bolniške podpore — Sick benefits ..... 1495.50

Operacijske in odškodninske podpore — Operation benefits ..... 325.00

Skupni izdatki društvo — Total disbursements to lodges ..... \$2821.50

Razni izdatki — Miscellaneous Disbursements:

Tiskovine — Printing ..... \$ 13.35

Najemino pisarne — Office rent ..... 20.00

Uradniška plača — Official's salary ..... 196.75

Poština in telefon — Postage & phone ..... 11.50

Secretary of State, filing of amendments ..... 1.50

Bentley McMullin, Attorney's fees ..... 75.00

First National Bank of Denver, Escrow charges ..... 5.00

Sportne aktivnosti — Sport activities No. 52 ..... 25.00

Dotedjeni obresti — Accrued int. on bonds ..... 13.33

Premijo na kuplj. bondih — Prem. on bonds ..... 35.00

Vnovčenje kuponov — Exch. charges on coupons ..... 9.52

Skupni izdatki — Total disbursements ..... 3,227.45

Preostanek — May 31, 1939 Balance ..... \$281,776.35

Razni izdatki — Miscellaneous Disbursements:

Smrtina — Death claim ..... \$1000.00

Bolniške podpore — Sick benefits ..... 1495.50

Operacijske in odškodninske podpore — Operation benefits ..... 325.00

Skupni izdatki društvo — Total disbursements to lodges ..... \$2821.50

Razni izdatki — Miscellaneous Disbursements:

Smrtina — Death claim ..... \$1000.00

Bolniške podpore — Sick benefits ..... 1495.50

Operacijske in odškodninske podpore — Operation benefits ..... 325.00

Skupni izdatki društvo — Total disbursements to lodges ..... \$2821.50

Razni izdatki — Miscellaneous Disbursements:

Smrtina — Death claim ..... \$1000.00

Bolniške podpore — Sick benefits ..... 1495.50

Operacijske in odškodninske podpore — Operation benefits ..... 325.00

Skupni izdatki društvo — Total disbursements to lodges ..... \$2821.50

Razni izdatki — Miscellaneous Disbursements:

Smrtina — Death claim ..... \$1000.00

Bolniške podpore — Sick benefits ..... 1495.50

Operacijske in odškodninske podpore — Operation benefits ..... 325.00

Skupni izdatki društvo — Total disbursements to lodges ..... \$2821.50

Razni izdatki — Miscellaneous Disbursements:

Smrtina — Death claim ..... \$1000.00

Bolniške podpore — Sick benefits ..... 1495.50

Operacijske in odškodninske podpore — Operation benefits ..... 325.00

Skupni izdatki društvo — Total disbursements to lodges ..... \$2821.50

Razni izdatki — Miscellaneous Disbursements:

Smrtina — Death claim ..... \$1000.00

Bolniške podpore — Sick benefits ..... 1495.50

Operacijske in odškodninske podpore — Operation benefits ..... 325.00

Skupni izdatki društvo — Total disbursements to lodges ..... \$2821.50

Razni izdatki — Miscellaneous Disbursements:

Smrtina — Death claim ..... \$1000.00

Bolniške podpore — Sick benefits ..... 1495.50

Operacijske in odškodninske podpore — Operation benefits ..... 325.00

Skupni izdatki društvo — Total disbursements to lodges ..... \$2821.50

Razni izdatki — Miscellaneous Disbursements:

Smrtina — Death claim ..... \$1000.00

Bolniške podpore — Sick benefits ..... 1495.50

Operacijske in odškodninske podpore — Operation benefits ..... 325.00

Skupni izdatki društvo — Total disbursements to lodges ..... \$2821.50

Razni izdatki — Miscellaneous Disbursements:

Smrtina — Death claim ..... \$1000.00

Bolniške podpore — Sick benefits ..... 1495.50

Operacijske in odškodninske podpore — Operation benefits ..... 325.00

Skupni izdatki društvo — Total disbursements to lodges ..... \$2821.50

Razni izdatki — Miscellaneous Disbursements:

Smrtina — Death claim ..... \$1000.00

Bolniške podpore — Sick benefits ..... 1495.50

Operacijske in odškodninske podpore — Operation benefits ..... 325.00

Skupni izdatki društvo — Total disbursements to lodges ..... \$2821.50

Razni izdatki — Miscellaneous Disbursements:

Smrtina — Death claim ..... \$100



# "Podkrnoški gospod"

Dolores Vieser:

— ROMAN —

Poslovenil Janez Pucelj.



Lenart pa zasadi kaplanu prste kakor kremlje v rame, ga vrže z jezno silo ob steno in desna roka mu seže Rutarju po grlu. Kaplan se upira zagrizeno vsem nadom. Glasno ropotajoč mu strgajo težki čevlji po leseni tleh in sopihanje se sliši tja čez prav do kašče.

"Za sveto Kriščeve voljo!" zavrešči Lenej, ko zapazi to nenavadno počenjanje. Roke vije in gleda za časek; neukrotena groza ji gomazi po hrbtnu. Kako gospod gléda — — kakor sam nasvetni!

"Jezes Mar — — umorili jih 'bodo'!"

"Strah in groza — — strah in groza — Pa ne — — kaplan tudi ni iz kapusa. — — je že kdo kdaj doživel, da bi duhovni — —!"

"Te imam — ti pes!" hrope gospod.

"Kaj pa še," odvrne Rutar.

Pri tem pa seže Lenartu odzadaj gori pod desno roko in se oklene nasprotnikovega tilnika. In že se pririne tudi Rutarjeva levica do vrata gospodu in proštu.

Tedaj se od spodaj gori nenačoma razlegne rezek glas zvonca pri vratih. Razgreti obraz pobledi kaplanu kakor apno. Duhovni povesi roke in osupel strmi Lenartu v oči, od sovraštva plameteče. Počasi potegne vnic z roko preko mokrega čela.

Lenart se ga hoče spet lotiti, pa zdaj Rutar dvigne samo roko v obrambo. Popravi si obleko in hoče iti dol, kjer ga na dvorišču že pol ure čakata dva pogoreleca.

Lenart mu da, da gre — —

Sredi stopnic se Rutar še enkrat usta vi. Z roko krepko na držaju se okrene in reče potlačeno:

"Milostljivi gospod — —"

Lenarta pa že ni več. Vprav so se zalutnile za njim duri. Sliši se še ven, kako je zahreščalo, ko se je vrgel na klop, z usnjem opeto. Sree mu tolče naglo in vroče od trdega boja, toga glava mu je popolnoma jasna.

Zagrizeno in grdo je mahoma vse v njem.

Alenka noče biti več pri meni. Da kdo ljubi in poje, ga ni moči prisiliti. Toda ne bi si bil mogel misliti, da bi mogla biti takoj goljufna.

Prosjačil, Alenka, ne bom!

Konec!

Vetrinjski bo imel prav v tem, kar pravi o — ženskah.

Na večer pred vsemi svetniki.

Od Jepa pa do Velike Svinje pritiska nebo težko in sivo kakor raztolčen svinec. Leščevje ob celovškem mestnem zidovju stoji golo in na pokopališču bezgovo grmovje visi težko od črnih grozdov. Večkrat je, kakor da v zraku dežuje, toda gre mimo.

Ljudje so tega veseli, zakaj jutri bodo "sinsveti" in treba je okrasiti grobove.

Okrog sive mestne farne cerkve stopicajo ženice in odkopavajo z malimi motikicami črno, vlažno prst, rujejo osatje in plevel in sade v zemljo nežno smilje in roženkravt in zimzelen ali obešajo venčke iz temnozelene smrečja in belokodrastega srobona kovane in lesene križe na grobeh.

Vsakdo bi rad naredil lepše kakor so

sed. Kar je pustila jesen v obzidanih vratičkih, vse to verno znašajo ljubim mrtvim, ki ne morejo več videti, kako žamet nobelo se blešče listi nebini in kako sladek je žar zadnje rožice.

Skozi lesico v ograji se od Dunajske ulice sem trudoma prerine Katrica, težko ovešena z zelenikovimi venci in torbo, polno sveč od izglođanih rep in s steklenico lanenega olja. Ljudje prijazno gledajo za njo, kako drobi proti cerkvi, kjer imajo tik ob zidu, tik pri zakristijskih vratih, Flegarjevi svoje grobove. Liza si da tam že dosti opraviti; je izkopala cel kup prsti in plevela na pot, tako da se morajo vsa stara ženščela spotikati obenj. In tako zadene Liza na celo vrsto prijateljev in nasprotnice. Je kar kratkočasno na pokopališču pred 'sinsveti'.

Oprenzo položi Katrica vence ob zidu na tla in začne znašati prsti in plevel tja čez v zarastli kot, kamor mečejo vso nesnago na kup. Povrh modre jankice ima Katrica prten predpasnik, obenj si upre meščico krepko ob telo in teče z njo pač petkat sem in tja.

V kotu tam čez je kaj žalostno. Vprav tik smetišča, v vlăžnih tleh, so trije vdrti grobovi. V prvem spi čudovito lepa sedemnajst let stara Neži, kovačeva hči iz velikovškega predmestja, ki je lani skočila v narastlo Glinu. Bilo je neke viharne suščeve noči. Katrica ve še prav dobro. V drugem grobu leži nespokorjen božjepotnik, ki je bil ubil starega mežnarja in so ga potlej obesili. To je pač že dolgo od tega. Na tretjem stoji čisto skrito v travi za prst velik, reven križek, ki na njem žalostno visi zanka iz sprane nebesnosinje svile. Tu je pokopano nekršeno dete, otrok uboge, blede šivilje. Katrica jo je videla čestokrat, kako je klečala ob grobu in jokala — — ona je pač tudi skrivaj postavila mali križec, čisto majhen in skrit, da ga ne more nihče videti in vzeti. Zdaj je bleda šivilja mrtva, njen mož je vzel drugo in nihče več se ne ozre po malem grobu. Morda bodo prihodnjo vigrad potočnice še enkrat pognale in cvetete.

Ke vleče Katrica zadnjič meščice v koč, vzame skrivaj tri sveče in tri astre s seboj. Zapuščeni mrtvi se ji tako zelo smilijo. Z nežnimi rokami, kakor da se boji, storiti ubogim dušam kaj žalega, položi cvetlice v zahomotano, obledelo travo: nori Nežiji rdečo, ubogemu gresniku vijolično in otročku snežno-snežnobelo. Sveče pa skrije ob zidu in si misli: Jutri pod noč, ko bodo po vseh grobeh gorele sveče, naj imajo ti trije ubogi siroteji tudi vsak svojo lučko.

Nato hoče vzeti meščico in kar se da naloči steči nazaj k Flegarjevim grobovom, pa tedaj ti pride trudoma prastara, majhna ženica po ozki stezici. Zgrbančeni obrazek ji spreleti prijazen nasmeh, ko stopi Katrica malce vstran.

"Bog vas sprimi, Nanej," reče deklica, "ste tudi prišli malo pogledati na britof?"

"Seveda," meni ženica. "Sem gospe pravila grob na naši božji njivi tam zunaj, zdaj pa bi rada pomagala še malo pri Rajnarjevih."

"Prav imate," reče Katrica in hoče iti. Liza oprezuje že ostro sem čez.

Pa Nanej vpraša:

(Dalje prih.)

# Columbia plošče

- 25085-Cingel congel  
So ptičice zbrane, ženski duet in klavir..... 75c  
25089-F-Kje je moj mili dom, narodna  
Moja ljubca je ..., narodna, Ant. Šubelj..... 75c  
25090-F-Megla v jezeru, narodna  
Zaspanček, narodna, Ant. Šubelj ..... 75c  
25091-F-Oj pastirček, božji ljubljenci,  
Vsi verni kristjani, božična, poje A. Šubelj. 75c  
25093-F-Moja Francka,  
Štajerska, polka, gra R. Daichman's ork. .... 75c  
25095-F-Sladke vijolice, valček  
Double Eagle, koračnica, harmonika ..... 75c  
25096-F-Treba ni moje ljubce plavšati,  
Ko ptičica ta mala, poj. M. Udovič in J. Lavše 75c  
25097-F-Dekle to mi povej,  
Pastir, bariton, A. Šubelj ..... 75c  
25116-Dobro sreča za kravo rdečo,  
Živela je ena deklica, Adrija-Dajčman..... 75c  
25117-Selsko veselje,  
Ljubca je videla, ženski duet..... 75c  
25126-Vetrček po zraku gre,  
Kaj sem prislužil, Udovič in Lauše ..... 75c  
25127-Brez evenka in brez soli,  
Predpustna, kom. scene, Adrija, Hojer trio..... 75c  
25130-Velikonočna,  
1. in 2. del, duet, moški in ženski gl. .... 75c  
25131-Lovska,  
Kdor hoče furman bit, ženski duet ..... 75c  
25132-F-Na morju, 1. in 2. del,  
pojego peveci Adrije, igra Hoyer trio ..... 75c  
25135-F-Večerni valček,  
Hopsasa polka, Hoyer Trio ..... 75c  
25137-F-Tam kjer lunica, narodna, Vičar tenor,  
Škrjanček, narodna, Vičar tenor ..... 75c  
25138-Vesela Urška, valček,  
Ribenčan Urban, polka, igra Hoyer Trio ..... 75c  
25139-Kadar boš ti vandrat šu ..., duet,  
Uspavanka, duet, gdčni. Loushe in Udovič ..... 75c  
25143-Samo Tebe ljubim, valček,  
Krasna Karolina, polka, igra Hoyer Trio ..... 75c  
25144-Pojmo veseli zdravičko,  
Hišica pri cest' stoji, poj. gdč. Udovič-Lovše ..... 75c  
25149-Slovenska narodna koračnica,  
Karnski valček, slov. kmečka godba ..... 75c  
25151-Mamica moja,  
Kesanje, duet, g. Anton Šubelj, bariton ..... 75c  
25152-Vesela polka,  
Franci valček, slov. kmečka godba ..... 75c  
25153-Pozdrav Gorenjski,  
Pozdrav Dolenske, kvartet Jadrana ..... 75c  
25157-Prepoved,  
Pod oknom, poj. A. Krnjev in G. Gostič ..... 75c  
25162-Ančica,  
Ponočni pozdrav, poj. tenorist Mr. L. Belle ..... 75c  
25163-En Šušter me je vprašav,  
Mornar, pojeti gdč. Udovič in Laushe ..... 75c  
25169-Ne bom se možila,  
Mornar, pojete gdč. M. Udovič in J. Laushe ..... 75c  
25174-Planinec,  
Srcu, poj. g. J. Germ ..... 75c  
25175-Spomin iz Ljubljane, valček,  
Večerna polka, igra izvrsten orkester ..... 75c  
25178-Trije kovači,  
Sirota, poj. tenor g. J. Germ ..... 75c  
25179-Ta martla,  
Men vse eno je, duet, poj. gdč. Udovič in Lauše 75c  
25182-Jaz sem gore sin,  
Da ne smem, si ukazala. Poje John Germ ..... 75c  
25183-F-Galop polka,  
Potepuh, valček, harmonika ..... 75c  
Manj, kakor TRI plošče ne razpošiljam.

Naročilom priložite potrebn znesek. Pri naročilih manj kakor 5 plošč, računamo od vsake plošče po 5c za poštnino. Ako naročite 5 ali več plošč, plačamo poštnino mi. — Pošiljamo tudi po C. O. D. (poštnem povzetju), za kar računamo za stroške 20c od pošiljatve. — Naročila blagovolite poslati naravnost na

# Pisano polje



## IVERI.

**Šepetanja.** Prav dober film so naredili. "Whispering enemies". V podobi lahko vidis šepetanje. Urednik "Napreja" ima svoj križ s šepetanjem, jaz sem jih imel že dosti in jih že bo. Baje šepetajo v Detroitu v rdečih krogih, da "urednik "Napreja" in vsa njegova družina hodi v cerkev, kjer da je kuhanja in pečena". Brani se, jaz tudi, kadar se morem. Pravi in se brani: "Na veliko žalost "šepetalec" v Detroitu, ki se pri tem opravil zagrijajo v socialistično obleko, na veliko veselje zaveznikov iz sole g. Trunka, pa moramo povedati novo "strašno" reč: Številni otroci urednika "Napreja" niso krščeni, najbolj se mu po pittsburghški Butler cesti očita, da ga že desetletja ni videl nihče v cerkvi, da niti nedolžni otročičev ne pošiljajo v božjo hišo g. Kebeta." Ali je res veselje pri Trunkovih šolarjih? Pri meni prevladuje bolj pomilovanje, upam tudi pri — šolarjih. Oseba s prebitanjem je meni nedotakljiva, nikar, ki pa mi ni prepričanje take osebe, ako se to krija z mojim prepričanjem. Če kdo živi kot opica - človek, je to njegova zadava, a m pa k če kdo tega opica - človeka hoče pri prepričanju usviliti meni ali takim, ki niso tega opičnega ali materialističnega prepričanja, pa lahko nastane fajt radi prepričanju, ne radi oseb. Neizgibno pa bo pri tem, da bi bil vsaj jaz pri tako osebi previdene, aka bi imela takša oseba z menoj opravka, in kadar imajo drugi opravka, n. pr. katoličani, ki se nekaj dajo na svoje katališke prepričanje, morajo biti v svoj lastni drobribit pri taki osebi enako silno previdni.

Na papirju se lepo poda: "ne zasluzilo nobene kritike, ker preko vseh verskih in strankarskih razlik druži čitatele "Napreja" eno: da so proti fašizmu in za progres", ampak v Rusiji, odkoder je privlačila to raba na papirju, so prav zadnje dni našli, da je še do 30 milijonov takih, ki imajo drugo — versko — prepričanje. Na vprašanje, če bo kaj tega obljubljenega kruha, Ravno vidim, da se je v Rusiji obleka podarila za 160 procentov, in stane obleka ali povrnik toliko, kolikor zasluži delavec v dveh mesecih. Koliko bo ostalo za — kruh, ker obleke je treba?

Utegnejo biti slučaj, kjer se lahko gre s kom "preko vseh verskih ali strankarskih razlik", ampak dobro poglej, kdaj greš in s kom greš.

**ŠIRITE AMER. SLOVENCA'**

## Znižane cene.



Za dobò od 7. avg. do 15. okt. so dočlene znižane cene retur kart za parnice. Ako ste namenjeni v tem času v stari kraj za kratek obisk, nam takoj pišite za pojasnila o cenah in drugih zadevah.

## ZNIŽANE CENE DENARNIH POŠILJK

Izkoristite nove znižane cene za denarne pošiljke v star kraj. Iste so:

Za	Za
\$ 2.30... 100 Din	\$ 3.25... 50 Lir
4.50... 200 Din	6.30... 100 Lir
6.60... 300 Din	12.00... 200 Lir
10.25... 500 Din	17.30... 300 Lir
20.00... 1000 Din	29.00... 500 Lir
39.00... 2000 Din	57.00... 1000 Lir
95.00... 5000 Din	112.00... 2000 Lir

Te cene so podvržene spremembam, gori ali dol. — Pri večjih zneskih se daje sorazmeren pošto.

## DRUGI POSLI S STARIM KRAJEM

Kadar rabite pooblaščilo, ali kako drugo listino za star kraj ali, kadar imate s starim krajem kako drugo opravilo, je v vašo korist, da se obrnete na:

## LEO ZAKRAJŠEK

General Travel Service, Inc.

704 So. 2nd Street, Milwaukee, Wis. 302 E. 72nd Str., New York, N. Y.

## ROJAKOM JUGOSLOVANOM

se priporoča za obisk edina jugoslovanska gostilna

## TRIANGLE TAVERN

MIKE POPOVICH, lastnik

9510 Ewing Ave., Corner Ewing Ave in Avenue L

Priznano SCHLITZ pivo vedno sveže na čepu. — Prodajamo tudi pivo v steklenicah po 1/4 in pol galona. — Velika dvorana za party-je.

**SOUTH CHICAGO, ILLINOIS**

Phone Saginaw 9032

## Sveto pismo - novi zakon

Vsebuje Sv. Evangelije in Dejanja Apostolov. Knjige je pri